

REGISTROS ESCRITOS DE LA DIÁSPORA AFRICANA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE.

María Elena Oliva¹



Los estudios afrolatinoamericanos han tenido un desarrollo significativo en las últimas décadas en América Latina y el Caribe, generando una producción de conocimiento desde diversos enfoque teóricos y metodológicos, distintas disciplinas y con una participación activa de investigadores afro. En general, desde perspectivas reivindicativas se ha vuelto la mirada a las prácticas socioculturales de estos pueblos, como las danzas, las músicas, los aportes culinarios, las festividades religiosas o las organizaciones sociales, además de una necesaria revisión de documentación y archivos que han permitido comprender más ampliamente los roles históricos y contemporáneos que han tenido en nuestras sociedades.

Dentro de este campo, la producción escrita que las y los afrodescendientes han legado, ha comenzado a ocupar un lugar importante, que ha permitido comprenderlos como autores y autoras de una variedad de textos –ensayo, novela, poesía, prensa, artículos académicos, manifiestos, entre otros–, como productores de ideas propias, y como activos participantes del campo cultural, intelectual y literario de la región. Desde comienzos del siglo XIX en adelante estos registros han resguardado la memoria y producción intelectual de sus pueblos, permitiéndonos acceder a las reflexiones que ellas y ellos han generado y los caminos que éstas han seguido. Las luchas por la libertad, las continuas búsquedas por integrar las naciones latinoamericanas, las reivindicaciones identitarias, las denuncias contra el racismo, las demandas por igualdad de derechos, así como la articulación de raza, de clase y de género para evidenciar sus desventajosas condiciones, han sido algunos de los ejes transversales que podemos encontrar en sus textos.

Este dossier pretende ser un aporte en el estudio de los registros escritos que las y los afrodescendientes han producido en América Latina. Como tal, forma parte del proyecto de investigación Fondecyt de Iniciación 11220150 titulado “La prensa negra/afro en América Latina durante el siglo XX: dimensiones raciales, diaspóricas y políticas de las publicaciones en periódicos y revistas de la intelectualidad

¹ Chilena, Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Correo electrónico: mariaelena.oliva@uacademia.cl

afrodescendiente”, pero presenta trabajos que sobrepasan la prensa, y ponen a nuestra disposición estudios sobre novelas y ensayos históricos, así como temáticas que cruzan la construcción de identidades colectivas, las mujeres y la violencia, la historia crítica y la conciencia diaspórica. Además, entrega una muestra interesante de autorías afrodescendientes en Chile, Brasil, Cuba, Costa Rica, Haití y su exilio.

Abre este dossier el artículo de Elsa Maxwell, “Martín Morúa Delgado, la Revolución haitiana y las rebeliones de esclavizados en el Caribe: apuntes sobre ‘El ensayo político o Cuba y la raza de color’”, en el que analiza uno de los trabajos ensayísticos de Morúa Delgado, intelectual y político afro de Cuba, que tuvo un importante rol entre fines del siglo XIX y comienzos del XX en los inicios de la época republicana de la isla. El ensayo que estudia Maxwell versa sobre la relevancia que Morúa Delgado le atribuye a la Revolución Haitiana en el Caribe, cuestión del todo relevante si se considera que fue publicado en 1883, mucho antes y en español, que los principales ensayos históricos y literarios que han puesto en un lugar central de la historia caribeña la hazaña de las y los negros de Saint Domingue. En ese sentido, problematiza su lugar en esta línea del pensamiento caribeño, a la vez que contextualiza su figura autorial y analiza las claves de su temprano ensayo.

Sigue el artículo de mi autoría, “Fragmentos de una conciencia afrodiaspórica en los periódicos *O Menelik* (São Paulo, 1915-1916) y *The Atlantic Voice* (Puerto Limón, 1934-1946)”, el que forma parte de los resultados parciales del proyecto de investigación sobre la prensa negra/afro al que se vincula este dossier. En este trabajo se analizan dos periódicos de la primera mitad del siglo XX con el objetivo de identificar elementos de una incipiente conciencia afrodiaspórica a partir de la revisión de columnas y escritos publicados en torno a un hito histórico: la invasión de Italia a Abisinia, actual Etiopía, que para entonces representaba el último territorio no colonizado por Europa en el continente africano.

El artículo de Wielka Aspedilla, “Creando un espacio seguro para proteger ‘el espacio entre las piernas’ y poder regresar a la tierra natal en *The Scorpion's Claw* de Myriam J.A. Chancy”, nos lleva a problemáticas más contemporáneas al ofrecernos un análisis de la segunda novela de esta escritora haitiana-canadiense en el que explora algunas claves de la literatura caribeña en diáspora, respecto a la experiencia del exilio y del retorno a la tierra natal, al ejercicio de la memoria, a la violencia hacia las mujeres y las estrategias para sobrellevarlo en el viaje a la tierra de los orígenes. La autora analizada se inscribe en una trayectoria de mujeres escritoras afrocaribeñas que se han aproximado a la historia de la región desde otros

enfoques y marcos interpretativos, muchas veces problematizando la historia pasada y reciente, así como las cargas culturales que portan en sus desplazamientos. Aspedilla explora estos aspectos esperando contribuir a una mejor comprensión de la rica literatura haitiana.

Finaliza el dossier el artículo de Ricardo Amigo, “Identidad y resistencia: nuevos escritos afroarriqueños”, que analiza las publicaciones de las y los afrochilenos generadas en los últimos cinco años, siguiendo la pista a los escritos afroarriqueños que el autor ya ha estudiado previamente. Se trata de textos que han sido concebidos en el marco del desarrollo del movimiento afrochileno en lo que va de este siglo, dentro del cual existen diversos intereses y enfoques. Amigo estudia esta producción desde el cruce de trayectorias individuales y colectivas, y desde el ejercicio escritural como un acto de intervención política en el que se juegan modos de representación y legitimidades en el campo intelectual. Este artículo nos propone una manera diferente y hasta ahora poco explorada de aproximarnos al pueblo afrochileno, sus voces, ideas y demandas.

Este dossier es tan solo una pequeña muestra de la inmensa producción escrita que las y los afrodescendientes en América Latina y el Caribe han puesto a nuestra disposición, y que resulta fundamental para conocer de primera mano sus anhelos, creencias, esperanzas, demandas, críticas y visiones de mundo, en medio de un contexto de movilizaciones afrolatinoamericanas que los ha visibilizado como los sujetos políticos que son, activos y co-constructores de la rica diversidad cultural de las sociedades nuestroamericanas.